

142757 ✓

**MANUAL PARA  
ESQUADRÃO  
ANTIBOMBAS**

**SERVIÇO SECRETO**

**CONFIDENCIAL**

! V 2.40.512

**ESCAPE  
the BOOK!**

**Faça o download do manual em**  
**[www.Escape-the-BOOM.com](http://www.Escape-the-BOOM.com)**

# ÍNDICE

RESUMO DA MISSÃO.....	5
O CONTADOR.....	6
FIOS.....	6
TECLAS COM CÓDIGO CHEROKEE.....	10
OSCIOSCÓPIO.....	11
TUBOS COM BOTÕES.....	14
TUBOS COM INTERRUPTORES.....	15
VOLTANDO A URSS.....	16
CONTADOR COM BOTÃO.....	18
METRÔ DE TÓQUIO.....	21
CÓDIGO MORSE.....	22
LABIRINTO GIRATÓRIO.....	25
ENIGMA.....	26
CONTADOR GEIGER.....	28

APÊNDICE A: O NÚMERO DE SÉRIE.....	A 1
APÊNDICE B: INTERFACES DE CONEXÃO.....	A 2
APÊNDICE C: A LISTA DE CAPITAIS NO MUNDO.....	A 3
APÊNDICE D: CRÉDITOS.....	A 5

**CERTIFIQUE-SE SEMPRE DE QUE A VERSÃO NA CAPA DESTE MANUAL CORRESPONDE  
AO NÚMERO DA VERSÃO MOSTRADO NO MENU PRINCIPAL DO ESCAPE THE BOOM!**

# RESUMO DA MISSÃO

Nestes dias turbulentos da guerra fria entre a OTAN e o Pacto de Varsóvia, nossos agentes secretos da inteligência têm frequentemente encontrado bombas de origem da URSS que exigem o desarmamento imediato.

Infelizmente, esses membros do serviço em campo raramente sabem como desarmar uma bomba; portanto, eles chamarão você e sua equipe, que são especialistas em desarmamento. Use este manual para orientar o agente sobre todas as etapas necessárias para desativar a bomba. Como cada bomba é diferente, é importante receber descrições precisas e também faça perguntas precisas.

E lembre-se sempre da regra principal:

**QUEM ESTIVER COM O MANUAL NÃO PODE VER A BOMBA,  
E QUEM ESTIVER COM A BOMBA NÃO PODE LER OU VER O MANUAL!**

Identifique os diferentes módulos da bomba o mais rápido possível, pois cada segundo é crucial.

Mantenha a calma, leia atentamente os capítulos com os detalhes do módulo e guie o agente informando as etapas necessárias.

Além disso, tente manter uma atitude positiva. afinal, a sobrevivência do seu agente dependerá da sua capacidade de trabalhar em equipe.



# O CONTADOR

Você precisa desarmar todos os módulos da bomba antes que a contagem regressiva termine.

## FIOS

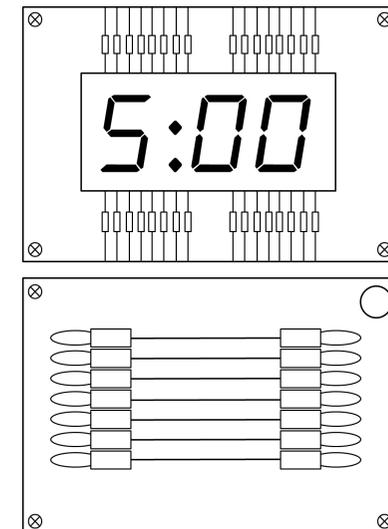
Se você encontrar um conjunto de fios de cores diferentes e uma contagem regressiva, parabéns: *Você encontrou uma bomba!* E bem perigosa. Pegue o alicate de precisão e corte o fio correto.

Há sete slots de fios. A ordem dos fios deve ser baseada contando de cima para baixo.

### TRÊS FIOS

Identifique qual fio deve ser cortado usando a seguinte tabela:

Todas as cores dos fios são diferentes	Corte o fio do meio
Dois fios com mesma cor ... Verde	Corte o primeiro fio verde
... Amarelo	Corte o terceiro fio
... Azul	Corte o segundo fio azul
... Vermelho	Corte o fio que não é vermelho
Todos os fios têm a mesma cor	Corte o primeiro fio



## QUATRO FIOS

Para cortar o fio correto, identifique a interface de conexão na parte de trás da bomba.

Segure o dispositivo cuidadosamente sobre sua cabeça com a tela virada para baixo.

Para mais informações sobre interfaces de conexão, consulte o Apêndice B deste manual.

Se a interface for...	XLR ou Robotron	Micro-Ribbon	D-Sub	DIN
corte este fio...	Vermelho	Azul	Amarelo	Verde

## CINCO FIOS

Tenha muito cuidado para não cortar o fio errado, seguindo *todas as regras* abaixo:

- 1) Se um fio tiver um slot vazio imediatamente acima dele, não corte este fio (a não ser que a bomba foi fabricada depois de 1978 \*, neste caso não deve cortar o fio que está acima do slot vazio)
- 2) Se há pelo menos dois fios de mesma cor, não corte o primeiro desses fios
- 3) Nunca corte um fio azul, a menos que haja pelo menos dois fios vermelhos.
- 4) Nunca corte o primeiro fio, a menos que seja amarelo (verde se a bomba foi construída antes de 1975)

\* para obter mais informações sobre a data de fabricação, consulte para o *Apêndice A: Número de série*

## **SEIS FIOS**

Tenha bastante cuidado para não cortar o fio errado, seguindo *todas as regras* abaixo.

Dependendo da interface de conexão\* (consulte a tabela abaixo):

- 1) Nunca corte nenhum fio localizado imediatamente abaixo de um fio de cor A
- 2) Nunca corte qualquer fio localizado imediatamente acima de um fio de cor C
- 3) Nunca corte nenhum fio de cor D se houver pelo menos dois fios de cor B
- 4) Se um fio da cor A estiver próximo a um slot vazio, não o corte
- 5) Apenas corte um fio da cor C se houver pelo menos dois fios com esta cor
- 6) Nunca corte o primeiro fio (a menos que a bomba possua uma interface de conexão com mais de 20 pinos\*, neste caso, nunca corte o último fio)

Se a interface for...	ROBOTRON	CENTRONICS	CANNON	DIN
Cor A é...	Amarelo	Azul	Vermelho	Verde
Cor B é...	Vermelho	Amarelo	Verde	Azul
Cor C é...	Azul	Verde	Amarelo	Vermelho
Cor D é...	Verde	Vermelho	Azul	Amarelo

\* para obter mais informações sobre interfaces, consulte o Apêndice B: Interfaces de conexão

## SETE FIOS

Todos os fios devem ser cortados na seguinte ordem:

- 1) O *primeiro fio* a cortar depende da data em que a bomba foi construída (consulte tabela abaixo, os slots dos fios são contadas de cima para baixo)
- 2) O *segundo fio* a cortar deve ter uma cor diferente do fio que será cortado na etapa 6.
- 3) O *terceiro fio* a cortar deve ter a mesma cor do fio na etapa 5.
- 4) O *quarto fio* a cortar deve ter um fio já cortado diretamente acima dele.
- 5) O *quinto fio* a cortar deve estar em uma das três posições possíveis indicadas pelo número de série na parte de trás da bomba.
- 6) A cor do *sexto fio* a cortar depende da interface de conexão na parte de trás da bomba (consulte a seção "Quatro fios" neste manual)
- 7) O *último fio* a cortar deve ter a mesma cor do fio que foi cortado na etapa 1.



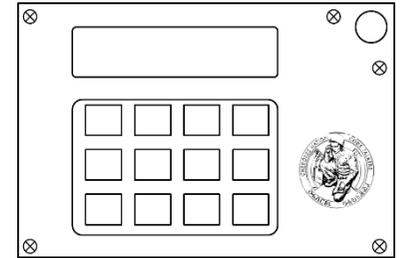
*Nunca* corte dois fios diretamente vizinhos um após o outro!

*Nunca* corte dois fios da mesma cor, um após o outro!

	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Início	1	3	4	3	7	2	6	4	5	7	2	5	1
Meio	6	2	5	4	6	4	1	2	1	3	7	3	6
Final	4	7	2	3	1	5	3	7	5	6	1	7	4

# TECLAS COM CÓDIGO CHEROKEE

Durante as Guerras Mundiais, a Marinha dos EUA escolheu os habitantes com o idioma nativo americano para transmitir mensagens de rádio sem a necessidade de criptografia. Quando uma combinação de letra e número é definida, a letra define a linha, o número define a palavra da Constituição da Nação Cherokee (contando da esquerda para a direita).



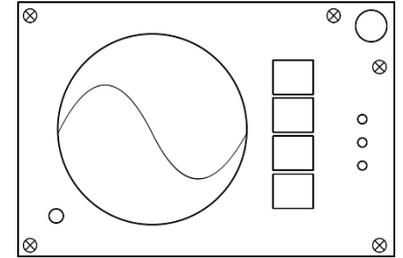
Digite a palavra no módulo para desativá-la.

## CONSTITUIÇÃO NAÇÃO CHEROKEE

- A Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- B Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- C Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- D Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- E Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- F Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- G Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- H Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- I Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- J Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- K Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ
- L Ⴀႃႆႇႈႉ ႊႋႌႍ ႎႏ ႐႑႒႓႔႕ ႖႗႘ ႙ႚႛႜႝ႞႟ႠႡႢႣႤႥႦႧႨႩႪႫႬႭႮႯႰႱႲႳႴႵႶႷႸႹႺႻႼႽႾႿ

# OSCIOSCÓPIO

Se você se deparar com um módulo de osciloscópio, acabará descobrindo se está na frequência de onda da sua equipe. As etapas a serem seguidas dependem da identificação e descrição corretas do formato da onda que você vê.



As formas da onda podem ser categorizadas nos seguintes tipos:

Forma de onda	Forma Básica	Variante A	Variante B	Variante C
Sinuosa				
Retangular				
Triangular				

Siga os procedimentos abaixo de acordo com o formato da onda. Quando a onda for reduzida para uma linha plana, o módulo é desativado. Observe os LEDs marcados com 1/2/3 para descobrir em qual fase do osciloscópio está atualmente.

### FASE 1:

- 1) Se a onda for SINUOSA ou TRIANGULAR, e se move da esquerda para a direita, pressione  $\sqcap$
- 2) Caso contrário, se a onda for RETANGULAR ou SINUOSA, e se move da direita para a esquerda, pressione  $\frown$
- 3) Caso contrário, se a onda for TRIANGULAR, pressione  $\sphericalangle$
- 4) Se nenhuma das opções acima se aplicar, pressione  $\circ$

### FASE 2:

- 1) se a onda estiver se movendo da direita para a esquerda, pressione a  $\frown$ , exceto se a onda for RETANGULAR.
- 2) Caso contrário, se a onda tiver uma Forma Básica, pressione  $\sqcap$
- 3) Caso contrário, se a onda estiver na Variante A ou B, pressione  $\sphericalangle$
- 4) Se nenhuma das opções acima se aplicar, pressione  $\circ$

### FASE 3:

- 1) Se a onda tiver uma Forma Básica ou estiver na Variante C, pressione  $\sphericalangle$
- 2) Caso contrário, se a onda estiver na Variante A e se mover da esquerda para a direita, pressione  $\circ$
- 3) Caso contrário, se a onda estiver na variante B, pressione  $\frown$
- 4) Se nenhuma das opções acima se aplicar, pressione  $\sqcap$

Nota importante: Se o LED com símbolo  estiver piscando, vá para a próxima página.

Se o LED com símbolo  estiver piscando, siga estes procedimentos:

### FASE 1:

- 1) Se a onda for RETANGULAR ou SINUOSA e se move da direita para a esquerda, pressione 
- 2) Caso contrário, se a onda for TRIANGULAR e se move da esquerda para a direita, pressione 
- 3) Caso contrário, se a onda for RETANGULAR, pressione 
- 4) Se nenhuma das opções acima se aplica, pressione 

### FASE 2:

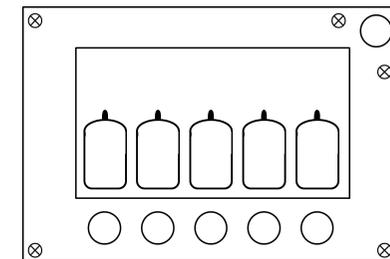
- 1) Se a onda tiver uma Forma Básica, pressione 
- 2) Se a onda estiver na Variante a, pressione 
- 3) Se a onda estiver na Variante B, pressione o botão com a categoria de onda que está sendo exibida no osciloscópio
- 4) Se a onda estiver na Variante C, pressione o botão com a mesma categoria de onda que você viu no osciloscópio na FASE 1

### FASE 3:

- 1) Se a onda se move da esquerda para a direita, pressione o mesmo botão pressionado na FASE 1, exceto se a onda estiver na Variante C.
- 2) Caso contrário, se a onda estiver na Forma Básica, pressione o botão com a mesma categoria de onda mostrada no osciloscópio na FASE 2.
- 3) Caso contrário, se a onda estiver na Variante B, pressione o mesmo que você pressionou na FASE 2
- 4) Se nenhuma das opções acima se aplicar, pressione o botão com a mesma categoria de onda mostrada no osciloscópio na FASE 1

# TUBOS COM BOTÕES

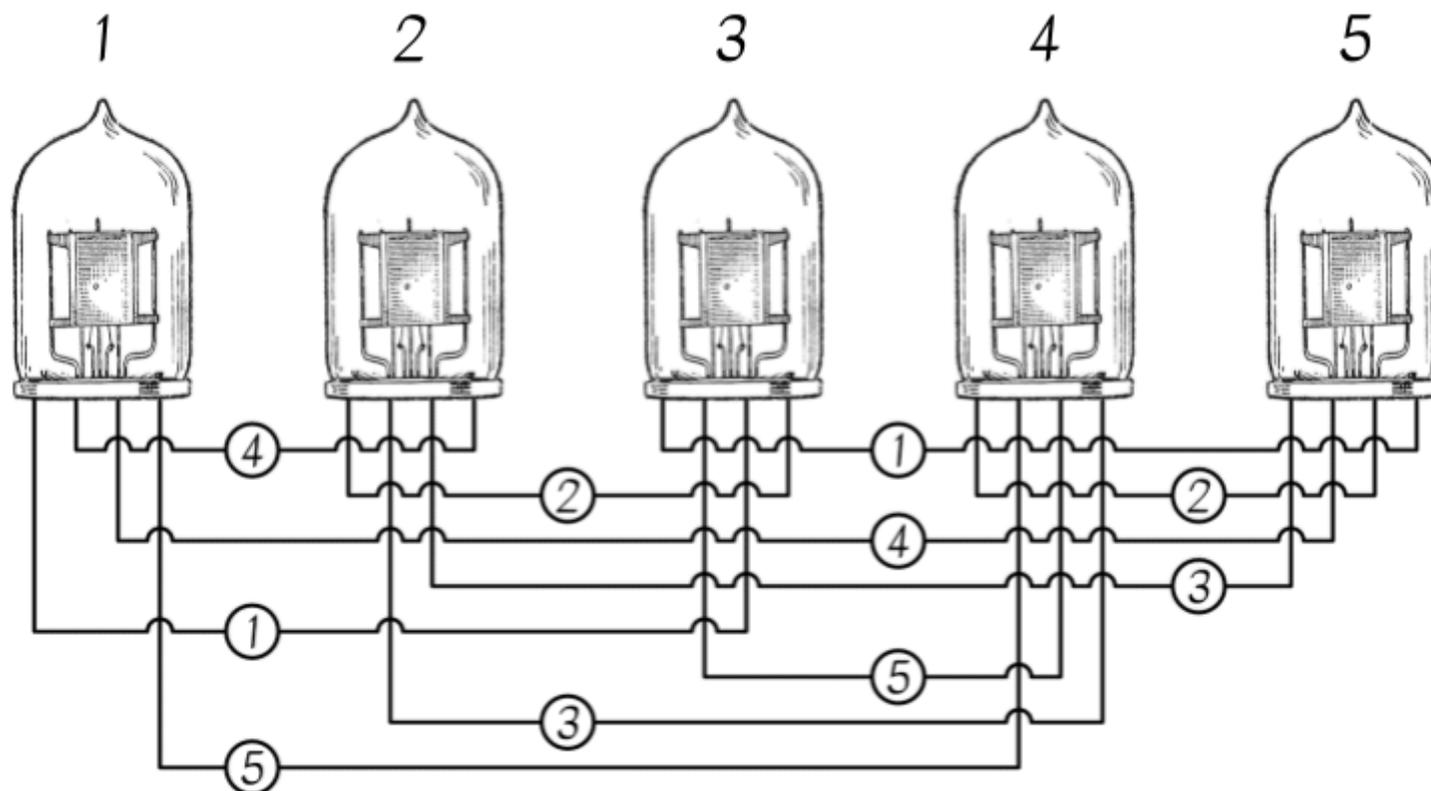
Os fanáticos por bombas da escola antiga ainda preferem os módulos de tubos vintage do que as bombas digitais de hoje. Elas apenas criam um ambiente "mais quente" e são menos frias em comparação as bombas com transistor.



NOTA: Se houver interruptores de alternância ao invés de botões, vá para a próxima página.

Observe a sequência em que os tubos acendem e siga o caminho deste sinal no diagrama abaixo.

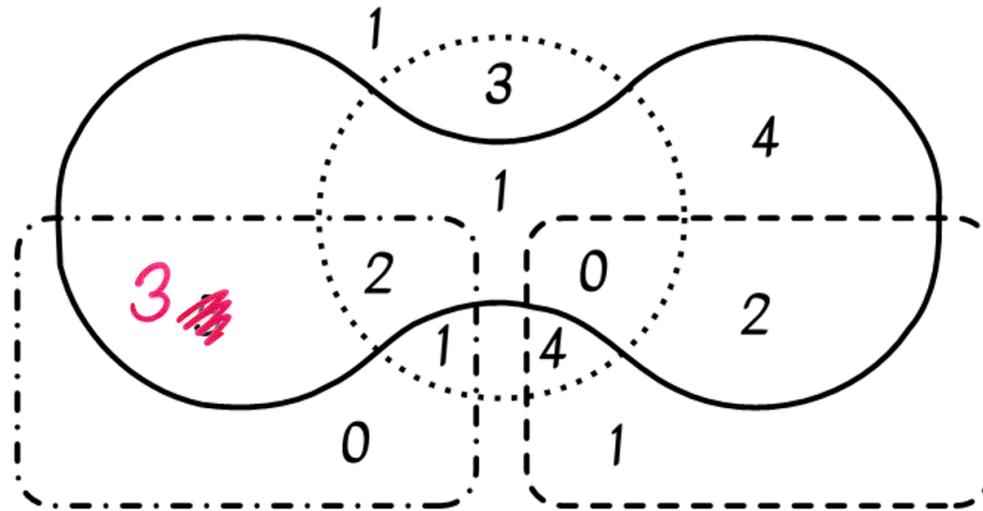
Observe a sequência dos números que o sinal está passando e informe a sequência exata pressionando os botões para desativar este módulo.



# TUBOS COM INTERRUPTORES

Consulte o diagrama Edwards a seguir para descobrir se o tubo deverá ser ativado movimentando para baixo o interruptor correspondente:

O tubo tem uma etiqueta vermelha	— · — · — · — ·
O tubo possui uma etiqueta branca	— — — — —
A marca do tubo é Valvo	····· 
O tamanho do tubo é 78mm	—————  55mm
	 78mm



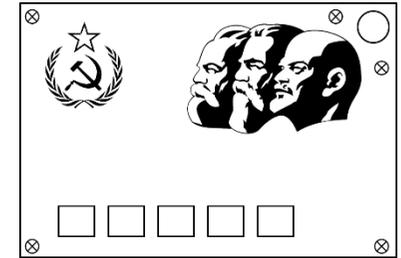
- 0 - Não *toque* nesse interruptor
- 1 - Movimente o interruptor e ative o tubo
- 2 - Movimente o interruptor *apenas* se a bomba possuir uma interface de conexão CANNON \*
- 3 - Movimente o interruptor *somente* se a bomba apresentar uma interface de conexão DIN \*
- 4 - Movimente o interruptor se houver pelo menos um tubo da Telefunken

\* para obter informações sobre interfaces de conexão, consulte o *Apêndice B: Interfaces*

# VOLTANDO A URSS

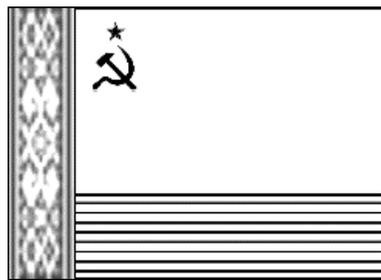
Obviamente, essa bomba foi construída na União Soviética.

Você encontrará o nome da instalação de produção escrita em letras cirílicas na etiqueta atrás da bomba\*. (ao lado do símbolo )

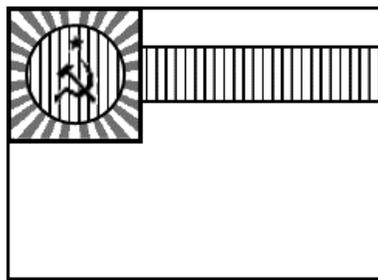


Verifique a etiqueta cirílica com cuidado. Algumas cartas são usadas apenas em alguns países soviéticos. O diagrama na página seguinte mostra qual país usa quais caracteres especiais.

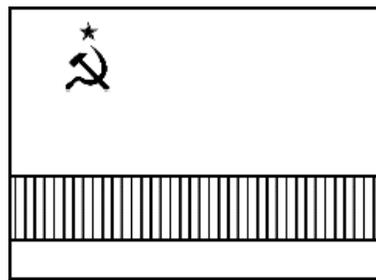
Aperte na bandeira do país em que a bomba foi construída para desativar este módulo.



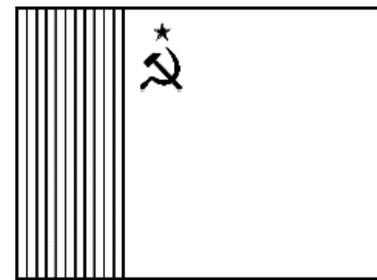
Bielorrússia



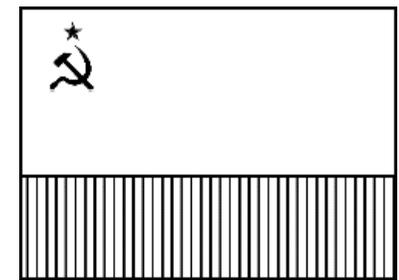
Geórgia



Cazaquistão



Rússia



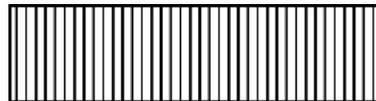
Ucrânia



Vermelho

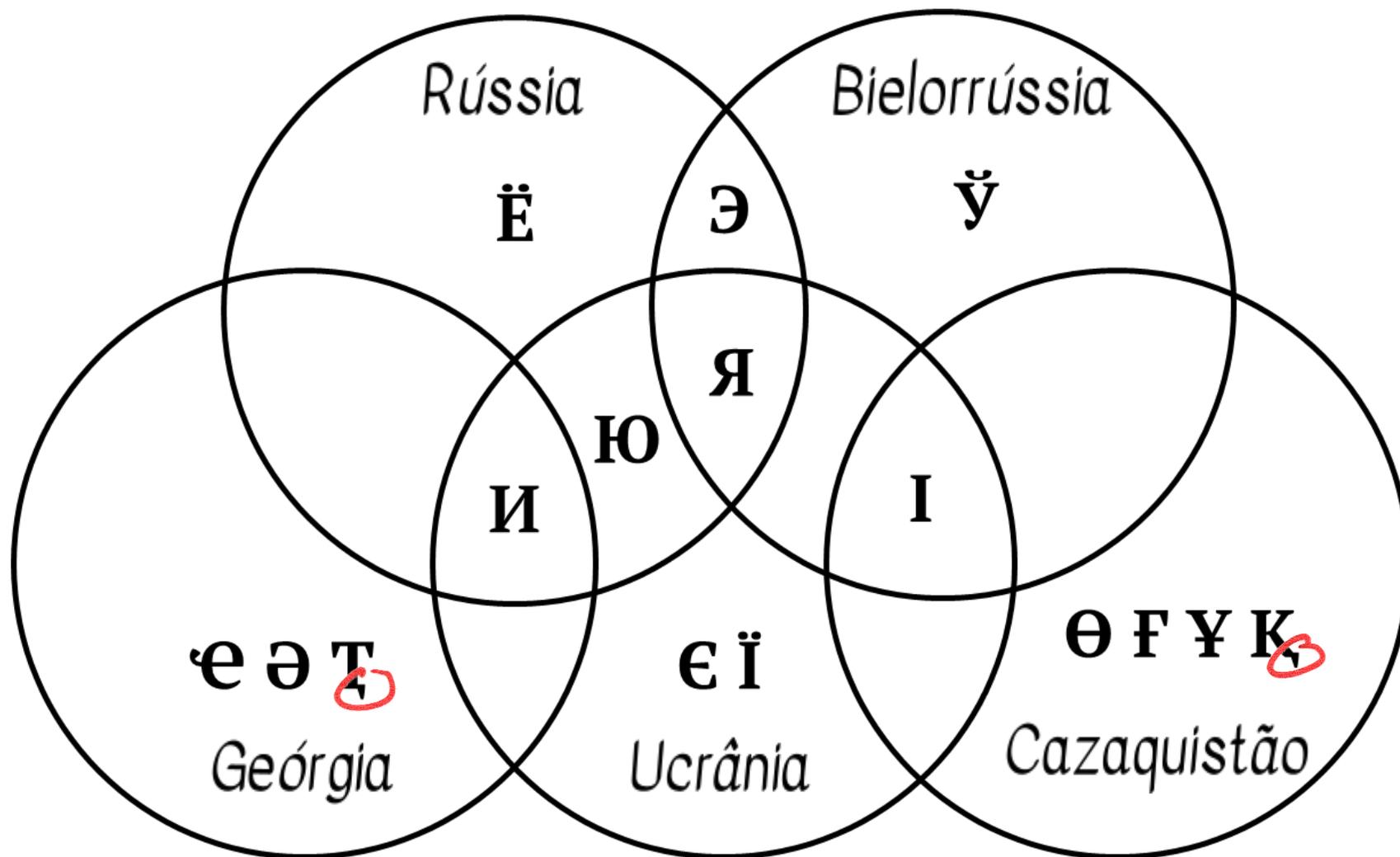


Verde



Azul

\* Para obter mais informações sobre a etiqueta de referência, consulte o Apêndice A: O número de série

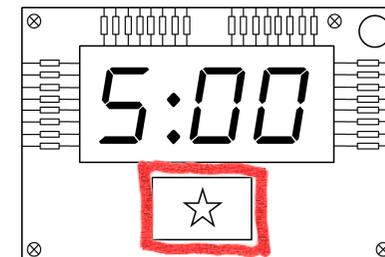


As letras comuns usadas em todos os países da URSS são:

А Б В Г Д Е Ж З К Л М Ы Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Ы Ь

# CONTADOR COM BOTÃO

Em algumas bombas mais avançadas, o contador exibirá um botão com uma estrela com uma borda iluminada. Nesse caso, o próprio contador também precisará ser desativado. Identifique a cor da borda iluminada para descobrir como desativar o módulo do contador:



## DESLIGADO (PRETO)

Pressione o botão até que a luz acenda. Segure o botão, identifique a cor da luz e vá até a seção correspondente nas próximas páginas.

## LUZ AZUL

Pressione e solte o botão rapidamente, assim que o último dígito do contador mostrar o valor abaixo. Consulte a tabela a seguir para descobrir o valor correto:

Data de fabricação *	1970-1974	1975-1978	1979-1982
Início	4	3	5
Médio	2	7	0
Final	6	1	9

\* para obter mais informações sobre o ano de fabricação, consulte o Apêndice A: O número de série

## LUZ VERMELHA

*Pressione e segure* o botão quando o último dígito do contador mostrar o valor abaixo.

Continue segurando o botão, identifique a cor alterada da luz e consulte a seção respectiva.

Unidade militar *	Infantaria	Força Aérea	Marinha	Nenhuma
Último dígito	6	8	7	0

## LUZ AMARELA

*Mantenha pressionado o botão* e solte somente quando o primeiro dígito (minutos) e o último dígito (segundos) do contador corresponderem aos seguintes valores:

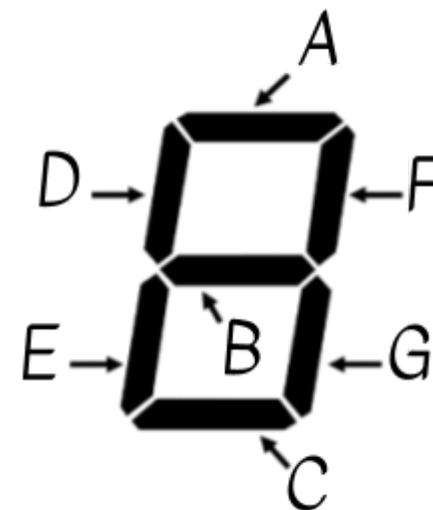
Primeiro dígito é	Soltar somente quando ...
4	... o último dígito é o mesmo número que o segundo dígito
0 ou 2	... o último dígito é igual ao segundo dígito multiplicado por 2 (10 = 0)
1 ou 3	... o último dígito é igual ao segundo dígito adicionado ao primeiro dígito

\* para obter mais informações sobre a unidade militar, consulte o Apêndice A: número de série

## LUZ BRANCA

Mantenha pressionado o botão e solte somente quando o segundo dígito (dezenas de segundos) e a condição do LED do último dígito (segundos) corresponderem os seguintes valores:

segundo dígito é	LEDs ativos
0	Solte apenas se os LEDs F e G estiverem ativos
1	Solte apenas se os LEDs D e E estiverem ativos
2	Solte se apenas um dos LEDs D ou G estiver ativo, mas não os dois
3	Solte apenas se os LEDs A, B e C estiverem ativos
4	Solte se apenas um dos LEDs E ou F estiver ativo, mas não os dois
5	Solte apenas se o LED B estiver inativo

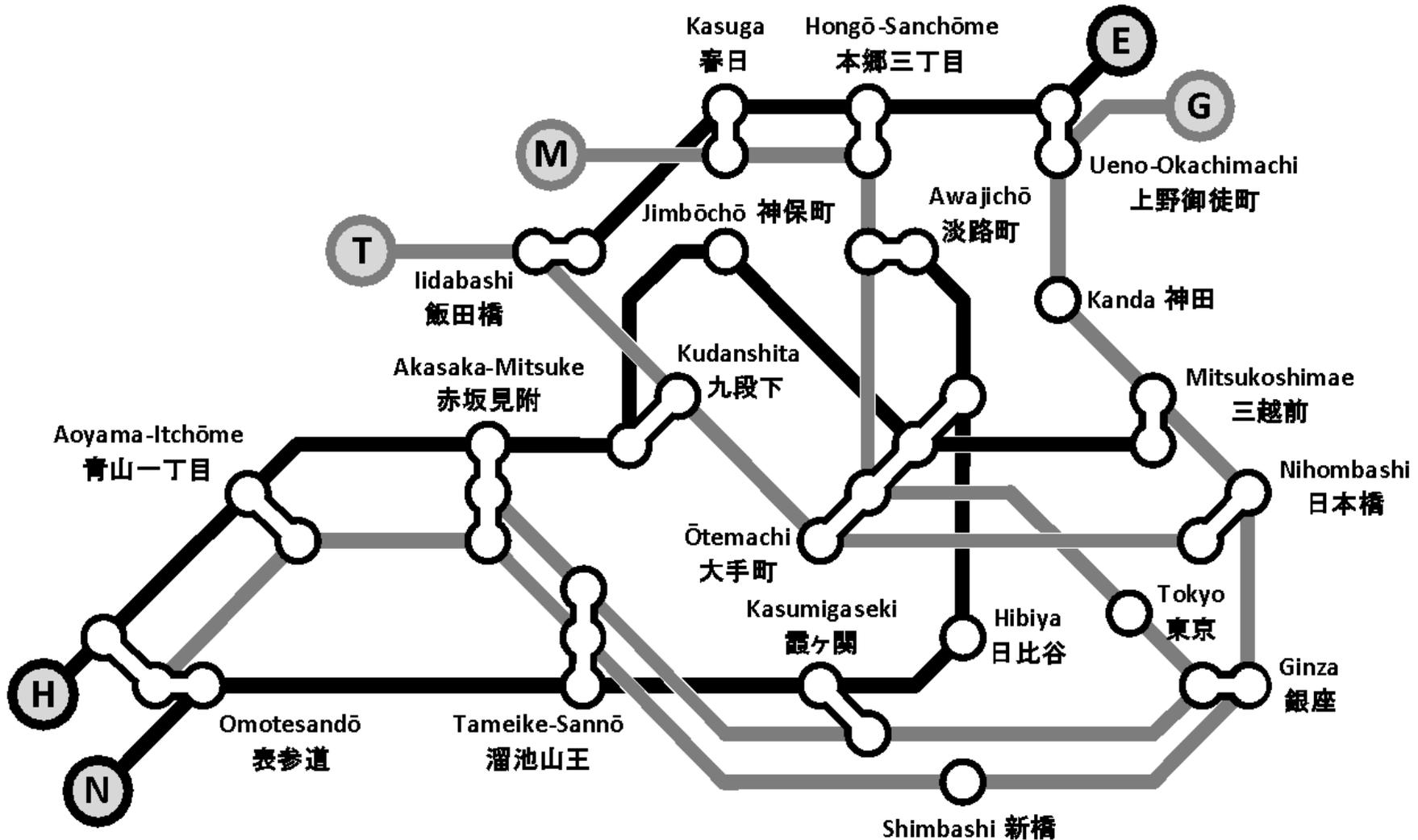
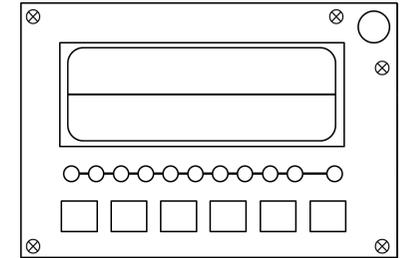


## LUZ VERDE

O módulo está desativado.

# METRÔ DE TÓQUIO

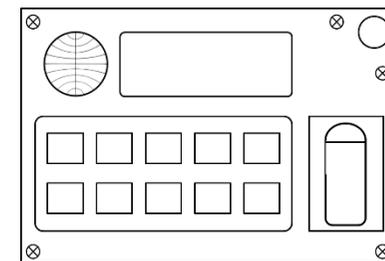
Há uma linha de metrô em Tóquio que está fora de controle com uma bomba a bordo. Descubra a linha de metrô correta para desativar este módulo.



# CÓDIGO MORSE

Estamos procurando um voo da Pan Am com saída em Nova Iorque. O código abreviado do aeroporto de destino do voo está sendo transmitido por nossos agentes através de código Morse.

No plano de vôo da Pan Am na próxima página, identifique o número do vôo e insira-o para desarmar este módulo.



## CÓDIGO MORSE:

A	--	N	..
B	----	O	---
C	----	P	----
D	---	Q	----
E	.	R	---
F	----	S	---
G	---	T	-
H	----	U	---
I	..	V	----
J	----	W	---
K	---	X	----
L	----	Y	----
M	--	Z	----

## LISTA DE AEROPORTOS:

ACCRA	ACC	FRANKFURT	FRA	MONTEVIDEO	MVD
ANTIGUA	ANU	GLASGOW	PIK	MOSCOW	SVO
BANGKOK	DMK	GUATEMALA CITY	GUA	NASSAU	NAS
BARBADOS	BGI	HONG KONG	HKG	NICE	NCE
BARCELONA	BCN	ISTANBUL	IST	OSLO	FBU
BEIRUT	BEY	JOHANNESBURG	JNB	PARIS	ORY
BERMUDA	BDA	KINGSTON	KIN	REYKJAVIK	KEF
BRUSSELS	BRU	KINSHASA	FIH	RIO DE JANEIRO	GIG
BUENOS AIRES	EZE	LAGOS	LOS	ROME	FCO
CARACAS	CCS	LISBON	LIS	SAN SALVADOR	ILS
CASABLANCA	CMN	LONDON	LHR	SHANNON	SNN
DAKAR	DKR	MANAGUA	MAG	STOCKHOLM	ARN
DELHI	DEL	MIAMI	MIA	TEHRAN	THR
FAIRBANKS	FAI	MONROVIA	ROB	TOKYO	NRT

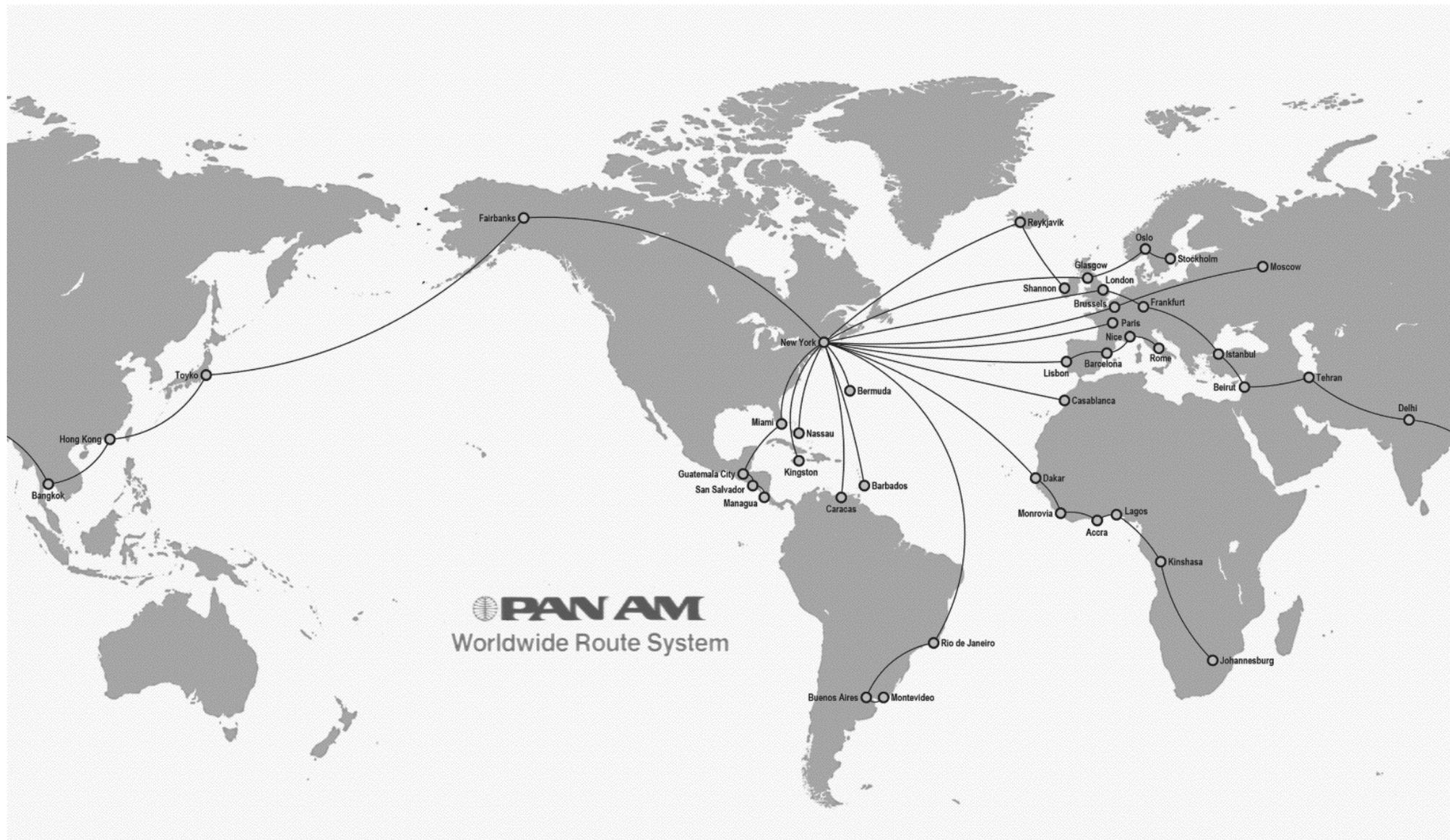
FROM



# NEW YORK

To	Leave	Arrive	Flight No.	Stops	Aircraft
ACCRA	1900	1155 + 1	PA184	2	707
ANTIGUA	0915	1305	PA219	0	707
BANGKOK	1900	1025 + 2	PA002	6	747
BARBADOS	0830	1255	PA229	0	707
BARCELONA	1945	0935 + 1	PA154	1	747
BEIRUT	1900	1755 + 1	PA002	3	747
BERMUDA	1030	1230	PA132	0	747
BRUSSELS	1815	0625 + 1	PA090	0	707
BUENOS AIRES	2115	1200 + 1	PA201	1	707
CARACAS	1530	2005	PA217	0	707
CASABLANCA	2120	0820 + 1	PA150	0	707
DAKAR	1900	0635 + 1	PA184	0	707
DELHI	1900	0415 + 2	PA002	5	747
FAIRBANKS	1045	1250	PA801	0	707
FRANKFURT	1900	0925 + 1	PA002	1	747
GLASGOW	1945	0705 + 1	PA076	0	707
GUATEMALA CITY	1015	1440	PA503	1	707
HONG KONG	1045	2145 + 1	PA801	2	707/747
ISTANBUL	1900	1420 + 1	PA002	2	747
JOHANNESBURG	1900	2325 + 1	PA184	5	707
KINGSTON	1530	1810	PA223	0	727

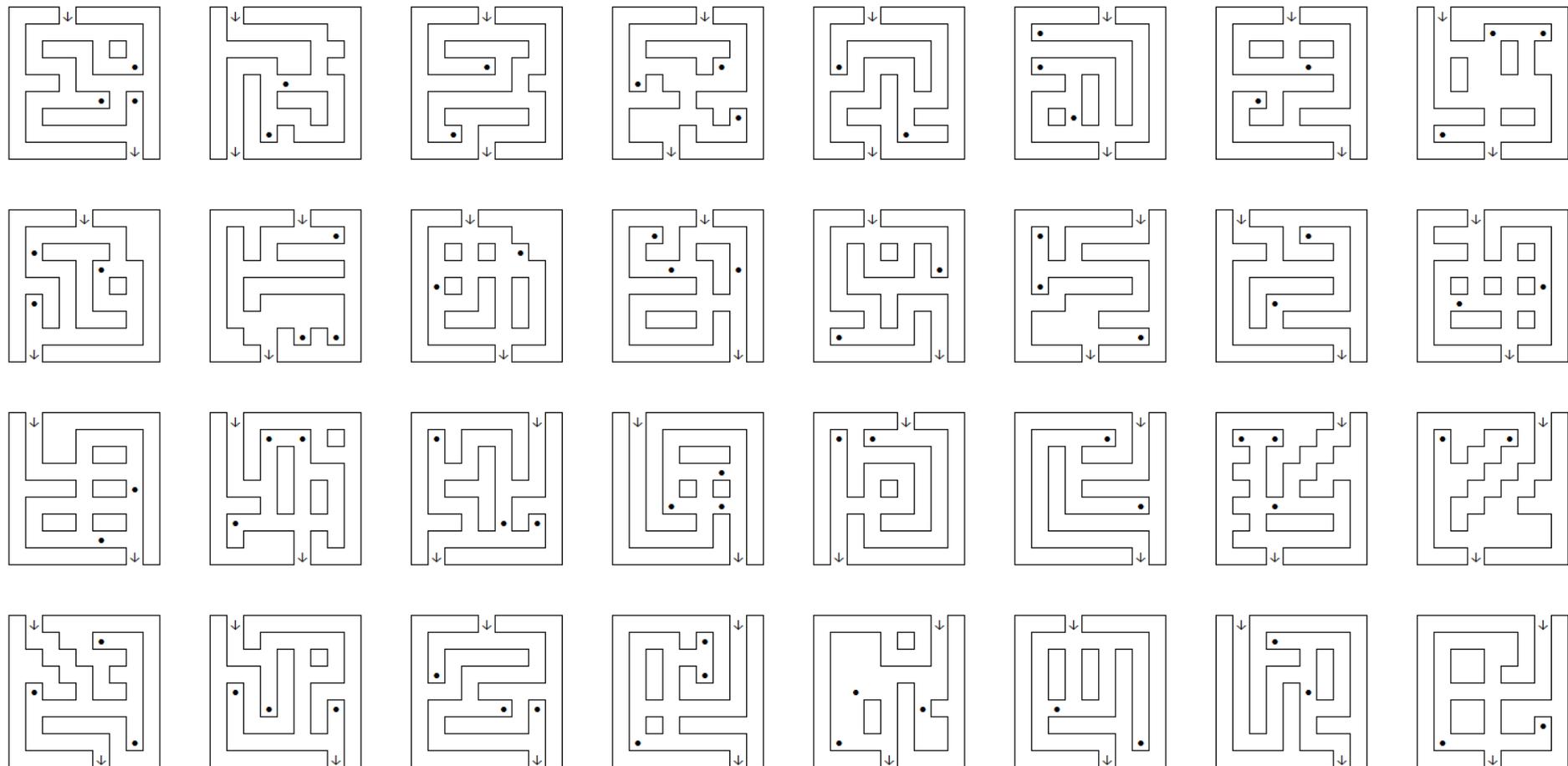
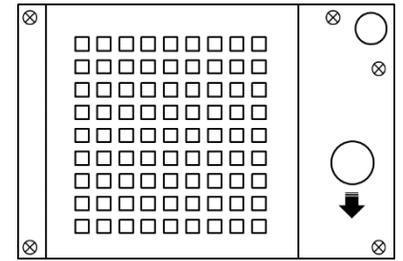
To	Leave	Arrive	Flight No.	Stops	Aircraft
KINSHASA	1900	1800 + 1	PA184	4	707
LAGOS	1900	1440 + 1	PA184	3	707
LISBON	1945	0710 + 1	PA154	0	747
LONDON	1900	0640 + 1	PA002	0	747
MANAGUA	1015	1845	PA503	3	707
MIAMI	1015	1300	PA503	0	707
MONROVIA	1900	0925 + 1	PA184	1	707
MONTEVIDEO	2115	1330 + 1	PA201	2	707
MOSCOW	1815	1225 + 1	PA090	1	707
NASSAU	1240	1525	PA207	0	707
NICE	1945	1140 + 1	PA154	2	747/707
OSLO	1945	0940 + 1	PA076	1	707
PARIS	0930	2140	PA118	0	707
REYKJAVIK	1930	0450 + 1	PA078	0	707
RIO DE JANEIRO	2115	0755 + 1	PA201	0	707
ROME	1945	1420 + 1	PA154	3	747/707
SAN SALVADOR	1015	1630	PA503	2	707
SHANNON	1930	0835 + 1	PA078	1	707
STOCKHOLM	1945	1115 + 1	PA076	3	707
TEHRAN	1900	2140 + 1	PA002	4	747
TOKYO	1045	1530 + 1	PA801	1	707



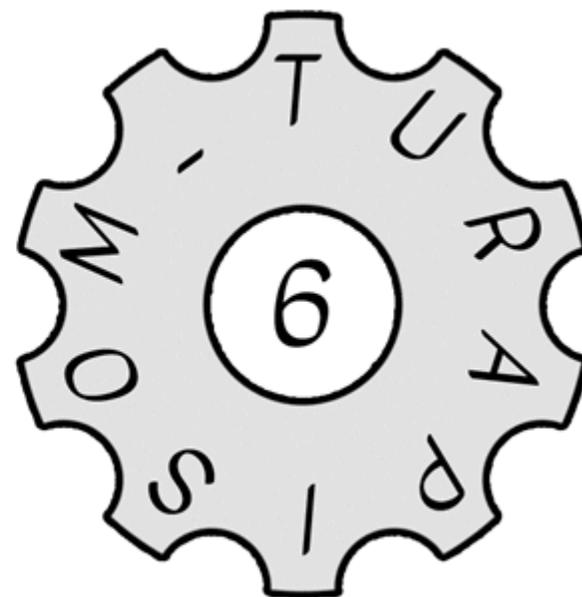
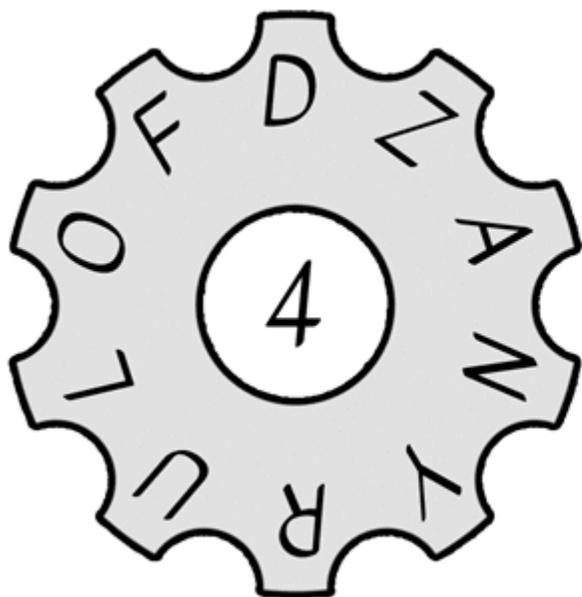
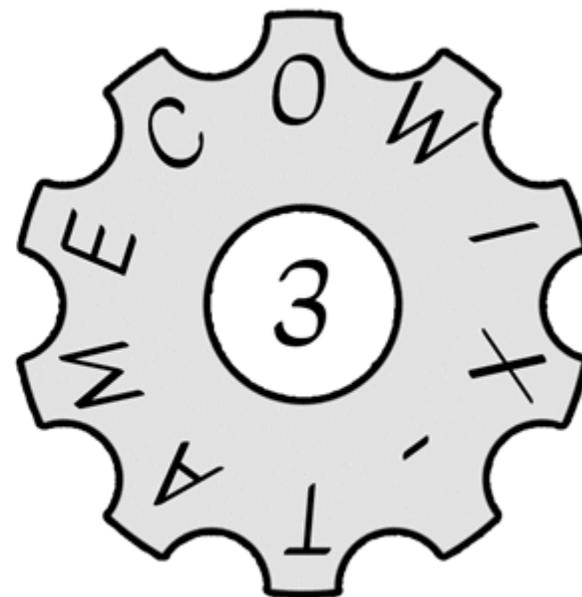
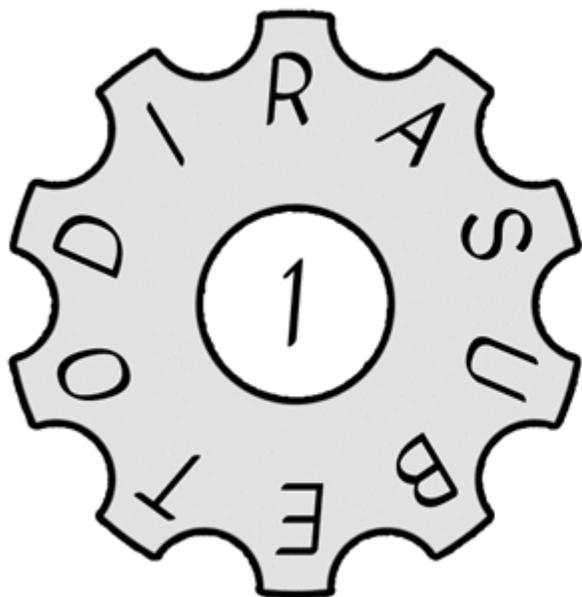
# LABIRINTO GIRATÓRIO

Este módulo é protegido por uma trava rotativa com uma estrutura secreta de labirinto no interior. Movimente a bola prateada pelo labirinto segurando o dispositivo *na vertical à sua frente* e gire-o em movimentos de 90° no sentido horário ou anti-horário. Cuidado para a bola não acionar os alarmes ocultos (mostrado como ●).

NOTA: Libere a trava puxando o gatilho. Você não pode trabalhar em nenhuma outra parte da bomba até desbloquear esta combinação.





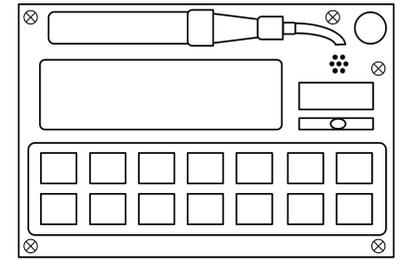


# CONTADOR GEIGER

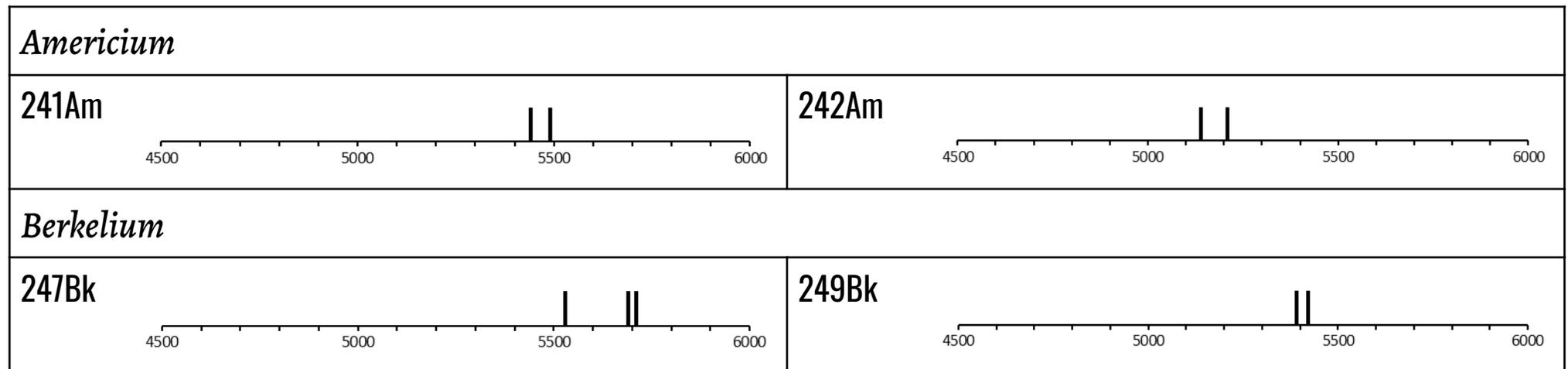
Se o contador Geiger aparecer, material nuclear está localizado perto de você.

Não entre em pânico – Partículas alfa só são perigosas se você as inalar.

Prenda sua respiração e concentre-se em seguir o procedimento padrão:

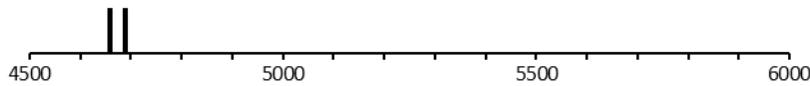


- 1) Segure o contador Geiger à sua frente, estritamente na horizontal. Ele só funcionará se o nível de bolha estiver centralizado. Gire lentamente para a esquerda e para a direita para localizar a fonte de radiação na área ao redor. Você saberá que encontrou quando o medidor de sinal atingir o nível vermelho e o ruído aumentar.
- 2) Refine sua orientação até que picos distintos sejam visíveis dentro do espectro alfa.
- 3) Use a referência de espectros alfa fornecida abaixo para identificar o material radioativo e pressione o botão apropriado para desarmar este módulo.

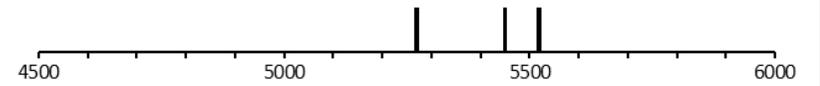


*Bismuth*

210Bi



214Bi



*Curium*

241Cm

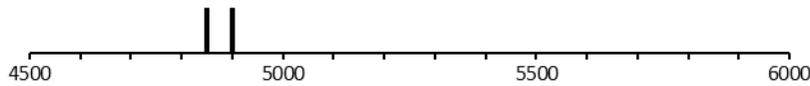


244Cm

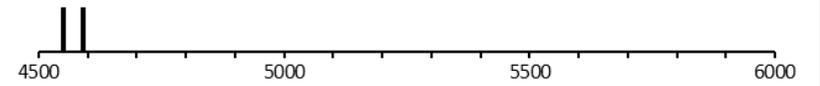


*Plutonium*

241Pu



244Pu



*Polonium*

209Po



210Po



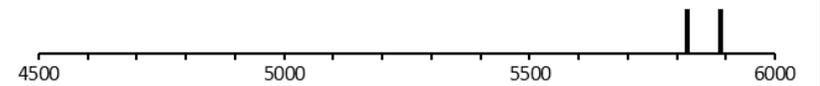
*Thorium*

229Th

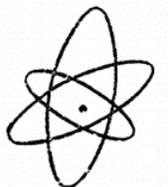


*Uranium*

230U



INTERNATIONAL  
ATOMIC ENERGY  
AGENCY



# APÊNDICE A: O NÚMERO DE SÉRIE

A bomba foi montada em uma instalação na União Soviética. Você encontrará o nome da instalação e o número de série na parte de trás da bomba segurando o dispositivo sobre a sua cabeça com a tela para baixo.

O local de instalação está ao lado de um símbolo de estrela. 

O número de série está ao lado de uma etiqueta **Nº**, seguido de um código único:

Q	YY	NNN	M
---	----	-----	---

YY é o ano de produção

Q é o período de tempo durante o ano de produção:

Д	Início	Janeiro - Abril
Ж	Médio	Maio - Agosto
Б	Final	Setembro - Dezembro

NNN é o número do lote da bomba

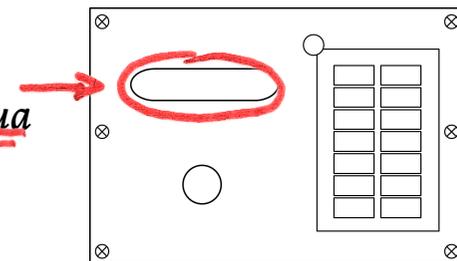
M(opcional): se a bomba foi construído para fins militares, M identifica para qual unidade foi construída:

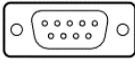
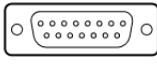
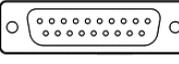
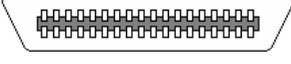
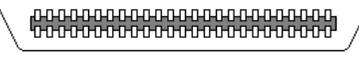
П	Пехота	Infantaria
В	Воздушные	Força Aérea
Ф	Флот	Marinha



# APÊNDICE B: INTERFACES DE CONEXÃO

A interface de conexão está na parte de trás da bomba. Segure o dispositivo sobre a sua cabeça com a tela para baixo. Identifique a interface de conexão com a seguinte tabela:



	Interface para auto-falante DIN, 2 pinos
	Interface DIN, 5 pinos
	Interface DIN, 6 pinos
	CANNON D-Sub DE-9
	CANNON D-Sub DA-15
	CANNON D-Sub DB-19
	CANNON XLR
	ROBOTRON EFS-39
	Micro-Ribbon / CENTRONICS 36 pinos
	Micro-Ribbon / CENTRONICS 50 Pinos

# APÊNDICE C: A LISTA DE CAPITAIS NO MUNDO

## AFRICA

Abidjan	Freetown
Abuja	Gaborone
Accra	Harare
Addis Ababa	Juba
Algiers	Kampala
Antananarivo	Khartoum
Asmara	Kigali
Bamako	Kinshasa
Bangui	Libreville
Banjul	Lilongwe
Bissau	Lomé
Bloemfontein	Luanda
Brazzaville	Lusaka
Bujumbura	Malabo
Cairo	Maseru
Conakry	Mbabane
Dakar	Maputo
Dar es Salaam	Mogadishu
Djibouti	Monrovia

Moroni
Nairobi
N' Djamena
Niamey
Nouakchott
Ouagadougou
Port Louis
Porto-Novo
Praia
Rabat
São Tomé
Tripoli
Tunis
Victoria
Windhoek
Yaounde

## N. AMERICA

Basseterre
Belmopan
Bridgetown
Castries
Georgetown
Guatemala City
Havana
Kingston
Managua
Mexico City
Nassau
Ottawa
Panama City
Port of Spain
Port-au-Prince
Roseau
San Salvador
Santo Domingo
Tegucigalpa
Washington

## S. AMERICA

Asunción
Bogotá
Brasilia
Buenos Aires
Caracas
Lima
Montevideo
Paramaribo
Quito
Santiago
Sucre



## **ASIA**

Aden  
Almaty  
Amman  
Ashgabat  
Baghdad  
Baku  
Bangkok  
Beijing  
Beirut  
Bishkek  
Colombo  
Damascus  
Dhaka  
Dili  
Doha  
Dushanbe  
Hanoi  
Islamabad  
Jakarta  
Jerusalem  
Kabul

Kathmandu  
Kuala Lumpur  
Kuwait City  
Male  
Manama  
Manila  
Muscat  
Nay Pyi Taw  
New Delhi  
Nicosia  
Phnom Penh  
Pyongyang  
Rangoon  
Riyadh  
Seoul  
Singapore  
Tashkent  
Tehran  
Thimphu  
Tokyo  
Ulaanbaatar

## **EUROPE**

Amsterdam  
Andorra  
Ankara  
Athens  
Belgrade  
Berlin  
Bern  
Bonn  
Brussels  
Bucharest  
Budapest  
Chisinau  
Copenhagen  
Dublin  
Helsinki  
Kiev  
Lisbon  
London  
Luxembourg  
Madrid  
Minsk

Monaco  
Moscow  
Oslo  
Paris  
Prague  
Reykjavik  
Riga  
Rome  
San Marino  
Sofia  
Stockholm  
Tallinn  
Tbilisi  
Tirana  
Vaduz  
Valletta  
Vatican City  
Vienna  
Vilnius  
Warsaw  
Yerevan

## **OCEANIA**

Apia  
Canberra  
Funafuti  
Honiara  
Majuro  
Nuku' alofa  
Port Moresby  
Port Vila  
Suva  
Tarawa  
Wellington  
Yaren



# APÊNDICE D: CRÉDITOS

## ESCAPE THE BOOM FOI CRIADA POR

Michael Cramer (dimjon) - Quebra-cabeças, Gráficos, Sons, Música, Desenvolvimento dos módulos, Manual  
Achim Stremplat - Desenvolvimento de Software

## MANUAL

Baixe este manual gratuitamente: [www.Escape-The-BOOM.com](http://www.Escape-The-BOOM.com)

Para uma melhor experiência de jogo, recomendamos que você forneça uma cópia impressa deste manual para todos os jogadores.

Atualmente está disponível nos seguintes idiomas: Inglês, Alemão, Espanhol, Francês, Italiano, Português, Russo, Chinês, Turco, Ucraniano, Hebraico, Polonês, Húngaro, Tcheco.

Entre em contato conosco se você quiser traduzir este manual para outro idioma.

## CONTATO

Enviar comentários e sugestões para [contact@Escape-The-BOOM.com](mailto:contact@Escape-The-BOOM.com)

## SAIBA MAIS EM

[www.instagram.com/escapetheboom](https://www.instagram.com/escapetheboom)

[www.facebook.com/Escape-the-BOOM](https://www.facebook.com/Escape-the-BOOM)

[www.Escape-the-BOOM.com](http://www.Escape-the-BOOM.com)

## **TRADUÇÕES**

English and German Version by Michael Cramer

Un abrazo fuerte a María Berenguer for the Spanish translation.

Merci beaucoup à Aline Battini pour la traduction française.

Mille grazie a Corrado De Sanctis per la traduzione in italiano.

Muito obrigado a Éricson Sousa pela tradução para o português.

Красно дякую Куницькому Владиславу за переклад на українську та російську.

Большое спасибо Куницькому Владиславу за перевод на украинский и русский.

תורגם לעברית על ידי ענבל אופיר. תודה רבה.

谢谢程惠民, 刘欣欣, 刘无心和匡小燕的中文译本。

Türkçeye Kıvanç Karaca çevirdi. Teşekkürler!

Magyarra fordította Hornyák Gergely. Nagyon szépen köszönjük!

Podziękowania za przetłumaczenie dla Wiktora i Nikodema.

Moc děkuji Pavlu Vrbickému za překlad do češtiny.

## **AGRADECIMENTOS**

Um grande obrigado a todos os jogadores de teste pelo seu feedback e apoio, especialmente às pessoas loucas do Play4Agile, à família Schubystand, à marenas, à noite dos homens, ao Dominik, Elek, Veit, Marjoke, Maria, Alex e seus amigos.

## REFERÊNCIAS

### URSS

- Diferenças nos alfabetos cirílicos: [https://en.wikipedia.org/wiki/Cyrillic\\_alphabets](https://en.wikipedia.org/wiki/Cyrillic_alphabets)
- Cidades e vilas da URSS europeia: [https://www.citypopulation.de/Russia\\_d.html](https://www.citypopulation.de/Russia_d.html)

### CÓDIGO CHEROKEE

- Habitantes do idioma Nativo Americano: [https://en.wikipedia.org/wiki/Code\\_talker](https://en.wikipedia.org/wiki/Code_talker)
- Constituição da nação Cherokee: [Tsalagi Text Example \(languagegeek.com\)](https://www.languagegeek.com/tsalagi-text-example/)
- Moeda dos habitantes Cherokee: [A Closer Look at 8 Native American Code Talker Coins](https://www.berkeley.edu/~linguistics/naacp/coins.html)

### TUBOS

- Modelo gráfico de tubos: O ABC dos tubos de vácuo na recepção de rádio, EH Lewis, 1922  
<https://archive.org/stream/abcofvacuumtubesoolewi/abcofvacuumtubesoolewi>

### PAN AM

- Horário PanAm de 1973: <http://www.departedflights.com/PA042973p2.html>
- Mapa Mundial de conexões da PanAm de 1973: <http://www.departedflights.com/PA042973.html>

### ENIGMA

- Explicação da roda de códigos: <https://www.monticello.org/site/research-and-collections/wheel-cipher>

## CONTADOR GEIGER

- Tabela de Isótopos Radioativos: <http://nucleardata.nuclear.lu.se/toi/>

## MANUAL GERAL DE LAYOUT E REDAÇÃO

- Manual de campo da CIA:  
<http://www.simplesabotage.com/wp-content/uploads/2015/09/Original-Manual.pdf>
- Disparo de tanques - GDR NVA Field Manual (DE):  
<https://www.cia.gov/library/readingroom/docs/CIA-RDP80T00246A070100290001-1.pdf>

## FONTES UTILIZADAS:

- Alegreya, Montserrat, Oswald (Manual)  
[https:// fonts.google.com/](https://fonts.google.com/)
- PT Serif (Cyril)  
<https://fonts.google.com/specimen/PT+Serif>
- Antonio (menu principal)  
<http://www.1001fonts.com/antonio-font.html>
- Digohweli (Cherokee)  
<http://www.languagegeek.com/>
- o7YasashisaBold (japonês)  
<http://www.fontna.com/blog/736/>

# HISTORIAL DE VERSIONES

## v. 1.90.604

- Primera versión del manual

## v. 2.40.512

- NUEVO MÓDULO: Contador Geiger
- Tabla de Isótopos Radioactivos en Referencias, Enlaces de referencia actualizados
- Tabla de contenidos actualizada / espaciado de línea: 1,15
- Fuentes, agradecimientos y versiones de idioma disponibles actualizados
- Estructura de Apéndice más ligera
- Enlace de Twitter eliminado
- Cambió los números de página del apéndice a A x para que no sea necesario reimprimir todo el manual por nuevos módulos

## KUDOS

Se você possui um PC ou um console, você também deve jogar "[Keep Talking and Nobody Explodes](#)" - os geniais criadores desse gênero de jogo. **PARABÉNS!**